

Mayo de 2007

# comisión del codex alimentarius

S



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA  
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN  
MUNDIAL  
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

## PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

### COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

*30º período de sesiones*

*Sede de la FAO, Roma (Italia), 2 – 7 de julio de 2007*

### PREPARATIVOS PARA EL PERÍODO DE SESIONES

#### INFORMACIÓN GENERAL

1. El 30º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius se celebrará en la Sala de Plenarias, 3ª planta del Edificio A, en la Sede de la FAO del lunes 2 de julio al sábado 7 de julio de 2007. Las sesiones comenzarán a las 10.00 horas del lunes 2 de julio.
2. El período de sesiones está abierto a los Estados Miembros y Miembros Asociados de la FAO y de la OMS que son Miembros de la Comisión, así como a observadores. Los Estados Miembros y Miembros Asociados de ambas Organizaciones que no sean miembros de la Comisión del Codex Alimentarius podrán asistir en calidad de observadores. Asimismo, el período de sesiones está abierto al público, con sujeción a la disponibilidad de asientos, y a los medios de comunicación.
3. Los gastos que se ocasionen por la asistencia a las sesiones de la Comisión y de sus órganos auxiliares, así como por los viajes de las delegaciones de los Miembros de la Comisión y observadores, serán sufragados por los gobiernos u organizaciones interesados. Se recuerda también a los participantes que ellos mismos se encargarán de sus reservas de hotel.
4. Los Miembros de la Comisión que asistan al período de sesiones tendrán un solo representante, que podía ir acompañado de uno o más suplentes o asesores. Ningún delegado podrá representar a más de un Estado Miembro o Miembro Asociado.
5. Los servicios de inscripción funcionarán a partir de las 8.00 horas en la Sala de inscripciones de Turquía, en la planta baja del mismo edificio. Más información detallada acerca de las instalaciones y servicios disponibles en el complejo de la Sede de la FAO, serán suministradas después de la registración.

Los documentos de trabajo se incluirán en el sitio web del Codex: [www.codexalimentarius.net/web/index\\_es.jsp](http://www.codexalimentarius.net/web/index_es.jsp). Se ruega a los delegados que lleven consigo a la reunión todos los documentos que se les haya distribuido, puesto que el número de ejemplares adicionales disponibles en la reunión será limitado.

## PREPARATIVOS PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

6. Se recomienda a los miembros de los medios de comunicación que se pongan en contacto con las Oficinas de las Relaciones con los Medios de la FAO y de la OMS para la acreditación de la prensa:

**FAO:** Oficina de las Relaciones con los Medios

[Media-Office@fao.org](mailto:Media-Office@fao.org)

Telf: +39 06 570 53625

**OMS:** Françoise Fontannaz

Department of Food Safety, Zoonoses  
and Foodborne Diseases

World Health Organization

Correo electrónico: fontannazf@who.int

Telf: + 41 22 791 36 97

Celular: +33 6 88 58 29 72

## IDIOMAS

7. El período de sesiones se desarrollará en árabe, chino, español, francés e inglés. Se proporcionarán servicios de interpretación simultánea en estos idiomas.

## HORARIO Y CALENDARIO DE LAS SESIONES Y CALENDARIO PARA LA ELECCIÓN DE LA MESA

8. La Comisión se reunirá normalmente de 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 17.30 horas, salvo el primer día en el que la sesión de la mañana comenzará a las 10.00 horas.

9. Se ha distribuido el calendario provisional con el programa provisional correspondiente al período de sesiones y se adjunta como Anexo al presente documento.

10. Dado que en los Estatutos de la Comisión por los que se rige la composición del Comité Ejecutivo se estipula que solamente podrá ser Miembro del Comité Ejecutivo un delegado como máximo de cualquier país (Artículo V.1), estas elecciones y nominaciones tendrán lugar en el orden siguiente:

Orden	Elección/Nominación	Elegibilidad
1.	Nominación de los Coordinadores Regionales	Basado en la nominación por parte de la FAO/OMS de los Coordinadores Regionales
2.	Elección del Presidente	Delegados de todos los Estados Miembros excepto los Coordinadores
3.	Elección de los Vicepresidentes	Delegados de todos los Estados Miembros, excepto los Coordinadores y del Estado del que se ha elegido al Presidente
4.	Elección de los Miembros del Comité Ejecutivo con una distribución por zonas geográficas	Estados Miembros (con una distribución regional) excepto los Coordinadores y los Estados de los que se han elegido el Presidente y los Vicepresidentes

11. En el Anexo del presente documento figura el calendario de la presentación de candidaturas y la elección de la mesa.

---



---

**ANEXO**


---

**CALENDARIO PROVISIONAL PARA EL PERÍODO DE SESIONES**
**PARTE I – PARTE VII**

<b>Día</b>	<b>Temas</b>
Lunes, 2 de julio	1-3, 17, 18, 4-7
Martes, 3 de julio	8-12
Miércoles, 4 de julio	12 (continuación) - 14
Jueves, 5 de julio	15, 16, 19, 20
Viernes, 6 de julio (a.m.)	(si es necesario)
Sábado, 7 de julio	21 (Aprobación del informe)

**CALENDARIO PROVISIONAL PARA LA ELECCIÓN DE LA MESA DE LA COMISIÓN Y DE LOS MIEMBROS DEL COMITÉ EJECUTIVO**

	COMIENZO DE LA PRESENTACIÓN DE CANDIDATURAS	CIERRE DE LA PRESENTACIÓN DE CANDIDATURAS	VOTACIÓN SECRETA (SI ES NECESARIO)
<b>Presidente:</b>	Lunes 13.00	Martes 12.00	Martes 17.30
<b>Vicepresidentes:</b>	Miércoles 09.30	Miércoles 14.30	Miércoles 17.30
<b>Miembros del Comité Ejecutivo elegidos sobre la base de zonas geográficas<sup>1</sup>:</b>	Jueves 09.30	Jueves 14.30	Jueves 17.30

---

<sup>1</sup> Siete Estados Miembros de la Comisión; uno de cada una de las siguientes regiones: África, Asia, Europa, América Latina y el Caribe, América del Norte, Cercano Oriente y Pacífico Sudoccidental.